

聖徒交通 Announcements

- 一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，願您在這裡與我們同享神家的愛與交通。
We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you have enjoyed the love and fellowship in God's house.
- 二、週三教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。
May God raise more prayer warriors to pray before His throne for the blessings of His church in our Wednesday night prayer meeting.
- 三、本週五晚間讀經聚會將為見證交通，歡迎弟兄姊妹一同來分享您的見證。(晚六時四十五分同享晚餐)
We will have a topical meeting on the upcoming Friday night. We welcome all brothers and sisters to join us.
- 四、我們將在八月二十四日(下主日)會後在梁弟兄家舉行受浸聚會，請已經得救尚未受浸的弟兄姊妹報名參加。
A baptismal meeting will be held on August 24, next Sunday afternoon at brother Timothy Liang's house.
- 五、我們將在八月三十一日(主日)請張琪琳姊妹作見證，章勝中弟兄傳福音，請弟兄姊妹為聚會禱告並多邀親友參加。請多使用福音邀請卡，向朋友們傳福音。
A gospel meeting will be held on the morning of August 31, Sunday. Sister Irene Chang will share testimony and brother Stephen Chang will be the speaker. Please pray and invite your relatives and friends to come.
- 六、會後請留下一同享用愛筵並一同將整理聚會場所。
Please join us for lunch after the meeting as well as clean up afterwards.

聖迦谷基督徒聚會 Christian Assembly of San Gabriel Valley (東區 East)



主日敬拜聚會

Sunday Worship

| | | |
|-----------|---------------|-----------------------------------|
| 9:30a.m. | 預備及禱告 | Preparation and Pray |
| 10:00a.m. | 擘餅聚會 福音班 | Breaking of Bread Gospel Class |
| 10:45a.m. | 信息聚會 兒童主日學 | Message Meeting Sunday School |

週三禱告聚會

Wednesday Prayer Meeting

| | | |
|----------|-------|------------------|
| 7:30p.m. | 敬拜及代禱 | Worship and Pray |
|----------|-------|------------------|

週五讀經聚會

Friday Bible Study Meeting

| | | |
|----------|----|-------------------|
| 7:30p.m. | 聚會 | Worship and Study |
|----------|----|-------------------|

Sunday 主日: 20121 Alisu Court, Walnut, CA 91789
Weekday 週間: 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789
Tel: (909) 468-5652 / (626) 592-0907
Website: www.casgv.org; E-mail: casgv@aol.com

二〇〇三年八月十七日

主 日 敬 拜 聚 會

一、擘餅聚會： 沈保羅，錢弘

『你們也應當如此行，為的是記念我。』(路廿二 19)

二、信息聚會：

領詩：錢弘 翻譯：梁殷宗宣

信息：馬邦彥 報告：沈保羅

主題：除祂以外別無拯救

詩歌： #671 超乎萬名之上的名

徒 3:1-12

1 申初禱告的時候、彼得、約翰、上聖殿去。2 有一個人、生來是癱腿的、天天被人抬來、放在殿的一個門口、那門名叫美門、要求進殿的人調濟。3 他看見彼得約翰將要進殿、就求他們調濟。4 彼得約翰定睛看他、彼得說、你看我們。5 那人就留意看他們、指望得著甚麼。6 彼得說、金銀我都沒有、只把我所有的給你、我奉拿撒勒人耶穌基督的名、叫你起來行走。7 於是拉著他的右手、扶他起來、他的腳和踝子骨、立刻健壯了。8 就跳起來、站著、又行走、同他們進了殿、走著、跳著、讚美 神。9 百姓都看見他行走、讚美 神。10 認得他是那素常坐在殿的美門口求調濟的、就因他所遇著的事、滿心希奇驚訝。11 那人正在稱為所羅門的廊下、拉著彼得、約翰、眾百姓一齊跑到他們那裏、很覺希奇。12 彼得看見、就對百姓說、以色列人哪、為甚麼把這事當作希奇呢、為甚麼定睛看我們、以為我們憑自己的能力和虔誠、使這人行走呢。

徒 4:10-13

10 你們眾人、和以色列百姓、都當知道、站在你們面前的這人得痊愈、是因你們所釘十字架、 神叫他從死裏復活的、拿撒勒人耶穌基督的名。11 他是你們匠人所棄的石頭、已成了房角的頭塊石頭。12 除他以外、別無拯救、因為在天下人間、沒有賜下別的名、我們可以靠著得救。13 他們見彼得約翰的膽量、又看出他們原是沒有學問的小民、就希奇、認明他們是跟過耶穌的。

一、復活升天的耶穌基督要從教會伸出祂能力和權柄的杖

二、教會行第一次的神蹟奇事

三、耶穌基督的名

四、除祂以外別無拯救

五、耶穌的門徒-人認明是跟過耶穌的

August 17, 2003

SUNDAY WORSHIP

BREAKING OF BREAD: Paul Shen, Joseph Chien
"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:

Song Leader: Joseph Chien; Interpreter: Michelle Liang

Message: Ben Maa; Announcer: Paul Shen

Topic: Salvation is found in no one else but Him

Hymns: 671 The Name Which Is Above Every Name

Acts 3:1-12 1 One day Peter and John were going up to the temple at the time of prayer--at three in the afternoon. 2 Now a man crippled from birth was being carried to the temple gate called Beautiful, where he was put every day to beg from those going into the temple courts. 3 When he saw Peter and John about to enter, he asked them for money. 4 Peter looked straight at him, as did John. Then Peter said, "Look at us!" 5 So the man gave them his attention, expecting to get something from them. 6 Then Peter said, "Silver or gold I do not have, but what I have I give you. In the name of Jesus Christ of Nazareth, walk." 7 Taking him by the right hand, he helped him up, and instantly the man's feet and ankles became strong. 8 He jumped to his feet and began to walk. Then he went with them into the temple courts, walking and jumping, and praising God. 9 When all the people saw him walking and praising God, 10 they recognized him as the same man who used to sit begging at the temple gate called Beautiful, and they were filled with wonder and amazement at what had happened to him. 11 While the beggar held on to Peter and John, all the people were astonished and came running to them in the place called Solomon's Colonnade. 12 When Peter saw this, he said to them: "Men of Israel, why does this surprise you? Why do you stare at us as if by our own power or godliness we had made this man walk?"

Acts 4:10-13 10 then know this, you and all the people of Israel: It is by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified but whom God raised from the dead, that this man stands before you healed. 11 He is "the stone you builders rejected, which has become the capstone. 12 'Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to men by which we must be saved.'" 13 When they saw the courage of Peter and John and realized that they were unschooled, ordinary men, they were astonished and they took note that these men had been with Jesus.

1. Risen Christ shall stretch out His rod of power through church
2. The first miracle performed by church
3. The name of Jesus Christ
4. Salvation is found in no one else but Him
5. Disciples of Jesus – recognized as ones who had followed Jesus